

filografica sas - Torino
gratifica - 348 2614839 - info@filografica.it

le borgate

Champlas du Col

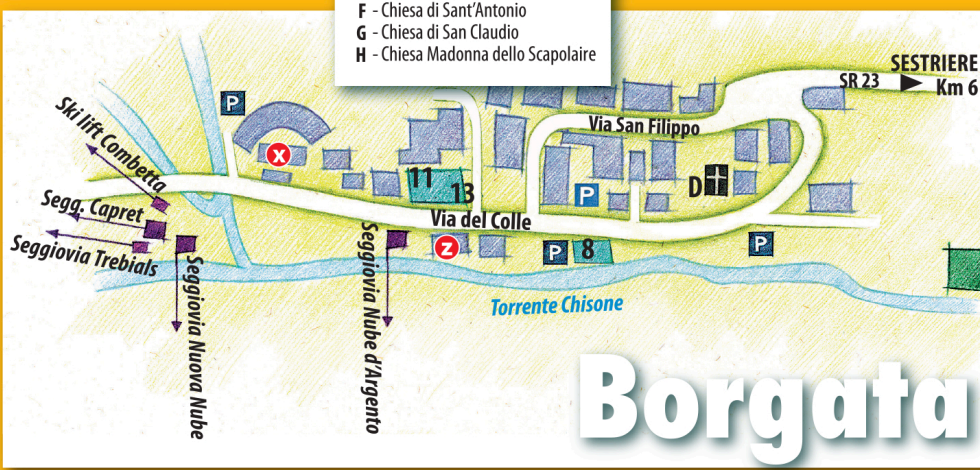


Champlas Janvier



legenda

- C - Fontana - Fountain - Fontaine
- D - Chiesa della Visitazione
- E - Chiesa di San Rocco
- F - Chiesa di Sant'Antonio
- G - Chiesa di San Claudio
- H - Chiesa Madonna dello Scapolaire



Borgata

tempo libero

LEISURE - LOSIRS

- Biblioteca** - Library - Bibliothèque
Via Pinerolo 0122 76715
- Campi estivi** - Summer camp - Camp de vacances
• J Team Camp; P.le Kandahar, 3a 0122 77249
- Swell 331 4679463
- Cinema Fraitve**; P.zza Fraitve, 5 0122 880685
- Discoteca** - Disco
• Tabata; Via Europa, 5 348 4436681

- Golf** - Golf course - Terrain de golf 0122 799411
- Escursioni** - Excursions
• Escursioni Natura
simonamath@hotmail.com 339 5628723
- Guide Outdoor Sestriere 339 5332542
- White Ride - ski experiences 335 8149172

- Centri sportivi** - Sport centres - Centres sportifs
• Centro Sci d'Erba (FISI) 331 8168940
- Pistia Trebials Borgata 335 7305553
- Borgata; Via del Colle 335 7305553
- Luna Park Swell - area bike/skate/trial P.le Rabbieras, 1 331 4679463
- Sestriere Sport Centre St.da Azzurri d'Italia, 2 0122 675236
- TH Hotel fitness; V. Sauze di Cesana, 14 0122 798401
- Valley Ranch equitazione - horse riding - equitation Via Trieste, 6 La Ruà - Prigelato 327 3567918
- Heliski** P.le Agnelli, 5c 335 345410
- Impianti di risalita** - Ski-lifts - Remontées mécaniques
• Sestrieres Vialattea; P.zza Agnelli, 4 0122 799411
- Motoslitte/Quad** - Snowmobil/Quad - Motoneige/Quad
• Pista Principi 333 3219884

- Mountain bike** - Mountain bike - VTT
• Alpi Cozie Bike Guide 379 2681029
- Bike Park - Downhill; Zona Fraitve 0122 76154
- Marcellin Sport; Via Louset, 2 0122 76049
- Swell e-bike tour 331 4679463
- Surf Shoppe; Via Pinerolo, 14d 335 6191166
- TecnoSport; Via Pinerolo, 16b 335 6853999

- Parapendio** - Paragliding - Parapente
• Peter Pan; www.scuolapeterpan.it 347 2575423
- The Fly Club; biccio.vola@gmail.com 393 1853262
- Paint Ball Arena**
• Deerland; St.da del Lens (in fondo) Saueze di Cesana 328 7766789
- Pattinaggio sul ghiaccio** - Ice rink - Patinoire
• Stadio del Ghiaccio; P.le Kandahar, 1 0122 755444
- Piscine** - Swimming pools - Piscines
• Sestriere; Via Europa, 5 0122 750773
- TH Hotel; Via Sauze di Cesana, 14 0122 798401
- Scuole sci** - Ski schools - Ecoles de ski
• Sestriere; P.le Kandahar, 3a 0122 77249
- Sestriere Borgata Via del Colle, 46 Borgata 0122 77497
- Freewhite; S.da Azzurri d'Italia, 4 393 9317821
- Olimpionica; Via Sauze di Cesana, 2d 347 3025159
- Preskige; P.zza Fraitve, 5p 349 4989653
- Vialattea; Via Pinerolo, 10b 0122 76528
- Yes Academy; Via Pinerolo, 17 340 5772897

- Sci Nordico** - Cross-country skiing - Ski de fond
• Via Monterotta, 24 0122 755016
- Sleddog** - Chiens de traîneau 339 6759475
- Sport per disabili** - disabled - handicapés
• Freewhite; Strada Azzurri d'Italia, 4 393 9317821
- Swell** - scuola skate/mtb/monopattino/roller/trial (skate/mtb/scooter/roller/trial school - école de skate vtt/scooter/roller/trial) 331 4679463
- Tennis**
• Comunale; Via Europa, 5 0122 76154
- Sestriere Sport Centre & SPA Via Monterotta, 2 0122 675236
- Tennis in terra rossa; P.le Kandahar



info

- Comune di Sestriere** - Town hall - Mairie
Via Europa, 1 0122 750613
- Ufficio del Turismo**
Consorzio Turistico Sestriere
Tourist office - Office du tourisme
Via Pinerolo, 7 0122 755444
- Culto** - Churhes - Églises
• Parrocchia S. Edoardo; P.le Agnelli 0122 77113
- Parrocchia S. Antonio; Champlas du Col 0122 755874
- Chiesa della Visitazione; Borgata 0122 78054
- Carabinieri** - Military police - Gendarmerie (112)
Via G. Nasi, 1 0122 77006
- Polizia** - Police (112)
V.le Della Vittoria, 1 - Bardonecchia 0122 909411
- Stradale 0121 391811
- Traffic police - police de la route 0122 76476
- Municipale (local police - police municipale) 349 4096682
- Via Europa, 1 0122 750616
- Vigili del fuoco** - Fire brigade - Pompieri (112)
Distaccamento di Pinerolo 0121 322222

- Urgenze/Ambulanze**
Emergency/Ambulances - Urgences/Ambulances (118)
Centro traumatologico
Trauma centre - Centre médical
P.zza Fraitve, 1 0122 755456
- Farmacia** - Chemist's - Pharmacie
P.le Agnelli, 1 0122 77109
- Medici** - Doctors - Médecins
• Guardia Medica (doctor on call - médecin de garde) 116 117
- Ambulatorio (surgery - ambulatoire); P.zza Fraitve, 1 0122 754121
- Dr. Piolatto 353 4512654
- Dr.ssa M. Valera - pediatra (pediatricians - pédiatres) Via Roma, 22 - Perosa Argentina 348 5401137
- Ospedali** - Hospitals - Hôpitaux
• ASL Pinerolo; Via Brigata Cagliari, 39 0121 2331
- Veterinari** - Vets - Vétérinaires
• Dr. Giaccone; Via Pellousieres, 9 - Oulx 0122 831123
- Dr. Bernard; Via Ortigara, 5 - Oulx 368 212310

- Acquedotto** - Town waterworks - Société des eaux
N° verde (free phone number - n° gratuit) 800 808055
- Assistenza bambini/Mini club**
Kinder garden/Mini Club - Garderie/Mini Club
Cuori e Colori 393 2586453
- Banche** - Banks - Banques
Intesa Sanpaolo; P.le Agnelli, 2 0122 77145
- Unicredit; Via Pinerolo, 14 0122 755430
- Nettezza urbana**
Disposal service - Voirie 800 497052
- Ufficio postale** - Post office - Bureau de poste
Via Monterotta, 7 0122 77093

- Aeroporto** - Airport - Aéroport 011 5676361/2
- Autobus** - Bus Arriva 035 289000
- Autoservizi/Noleggio con conducente**
Car services/Taxi - Services automobiles/Taxi
• Auto servizi Garofalo 0122 77028
- Gallice 0122 76434
- Sestriere Taxi Services 328 4518137
- Autostrade** - Motorway - Autoroute (1518)
Soccorso stradale - Breakdown services
Services des urgences routières (116)
Stazioni F.S. - Train station - Gare 199 892021
- Stazioni di servizio** - Petrol stations - Station service
• Total ERG; Via Sauze di Cesana, 7

dove mangiare dove dormire

WHERE TO EAT - OU MANGER

- Adam kebab; Via Lauset, 6a 351 3340046
- Albergo Del Centro; Champlas du Col 0122 77138
- Baby Bar - pizzeria; Via Pinerolo, 9 0122 77044
- Baraldo - wine bar; P.le Agnelli, 1g 0122 77542
- Bar della Piscina; Via Europa, 5 0122 750773
- Bar Tinello; P.zza Fraitve, 2 334 9864336
- Biboski; P.zza Fraitve, 2m 345 6597917
- Caffeetteria del Colle; Via Pinerolo, 16b 333 6924758
- Cépages Vineria; P.zza Fraitve 349 3596406
- Club Colombiere; Via Monterotta, 23 0122 76323
- Da Costa; Via Pinerolo, 21 338 7425011
- Du Grand Père

- Via Forte Seguin, 14 - Champlas Janvier 0122 755970
- Enoteca dell'Orologio; P.le Agnelli, 1a 345 2932937
- Grand Duca; P.le Agnelli, 1b 348 3776633
- Hotel Sciatori; Via S. Filippo, 5, Borgata 339 1249133
- Il BarbaSel; Via Monterotta, 6 3312342896
- Il Centro; P.le Agnelli, 1a 0122 750994
- Il Caminetto; Via Louset, 2b
- Il Forno; Via Cesana, 10a 0122 754373
- La Baia; Via Louset, 4a 0122 77496
- La Golosetta; St.da Azzurri d'Italia 340 5916784
- La Rognosa; Via Monterotta, 21b 338 8041843
- La Spelonca; Via Visitazione, 32 Borgata 0122 751001
- Last Tango; Via La Gleisa, 5 0122 76337
- Igloo Sky; P.le Kandahar, 3 338 5346339
- La Vineria del Colle; Via Assietta, 1 0122 76476
- Le Bistrot; Via Pinerolo, 4b 349 4096682
- Le Café Creme; Via Pinerolo, 23b 351 3802570
- Le Lei; Via Pinerolo, 13 348 5681247
- Le Stagioni - pizza al taglio (take away - à emporter) Via Pinerolo, 6b 349 2846672
- L'Leit; Via del Colle, 10 Borgata 0122 70156
- Mamma Lia; Via Pinerolo, 11a 335 5927654
- Marbi; P.zza Fraitve, 3d 338 7821551
- Monterotta; Via Monterotta, 24 0122 77448
- Nest Hotel; Via Assietta, 1bis 346 7064405
- Osteria del Conte; P.le Agnelli, 5bis 0122 750802
- Pinky Food&Drink; P.zza Fraitve, 5n 334 1996427
- Popeye - gelateria/crêpes (ice cream - café-glacier) 351 9164290
- Pub Black Pepper; Via Monterotta, 5 349 2327770
- Pub Il Kovo; Via Louset, 6a 333 3219884
- QB; Via Pinerolo, 10c 329 8386364
- Robe di Kappa Café; P.le Agnelli, 1d 0122 600463
- Sassy Lounge; P.zza Agnelli, 2 0122 883126
- Scuola di Sci Borgata; Via del Colle, 46 0122 70293
- Spotti Cocktail bar; Via Monterotta, 1d 339 5622016
- Truber; Via Monterotta, 1c 349 1271740
- TH Hotel; Via Sauze di Cesana, 14 0122 798401
- Vineria del Colle; Via Assietta, 1 0122 76476

WHERE TO SLEEP - OU DORMIR

- Belvedere**** Via Cesana, 18 0122 750698
- Cristallo**** Via Pinerolo, 5 0122 750707
- Du Col**** Via Pinerolo, 12 0122 750918
- Il Fraitve**** P.zza Fraitve, 3bis 0122 76022
- Grand Hotel Sestriere****
Via Assietta, 1 0122 76476
- Nest Hotel****L apertura inverno 2024 (2024 winter - hiver 2024) Via Assietta, 1bis 346 7064405
- Principi di Piemonte****
Via Sauze di Cesana, 3b 0122 750918
- TH Hotel**** Via Sauze di Cesana, 14 0122 798401
- Banchetta*** Via del Colle, 28 Borgata 0122 70307
- Biancaneve*** Via Cesana, 12 0122 755177
- Duchi d'Aosta*** Via Possetto, 5 0122 400073
- Gran Roc*** Via Plagnol, 2bis 0122 675240
- L'Hermitage***
Via del Colle, 50 Borgata 0122 70293
- Lago Losetta*** St.da Azzurri d'Italia, 4 0122 754041
- La Torre Rossa*** P.le Agnelli, 6 0122 400018
- Olimpie*** Via Monterotta, 9 0122 77344
- Savoy Edelweiss*** Via Fraitve, 7 0122 77040
- Sciatori*** Via San Filippo, 5 Borgata 0122 751920
- Sud-Ovest*** Via Monterotta, 17 0122 755222
- Tana della Volpe*** in quota (at altitude - d'altitude) Loc. Monte Banchetta 335 362054
- Uappala*** Via Possetto, 9 0122 889101
- Albergo Del Centro**
Via Nazionale, 17 - Champlas du Col 0122 77138
- Nube d'Argento*** (RTA)
Via del Colle, 11 - Borgata 0122 70293
- Petit Chalet*** (RTA) Via Cesana, 7 0122 750783

- Campeggio Chisonetto*
Via del Colle, 5 - Borgata 0122 77546
- Area attrezzata camper (camper area - camping cars) St.da Azzurri d'Italia
- Appartamenti Hostdomus 351 9899978
- Chalet Edelweiss (CAV)
S.da Azzurri d'Italia, 7 0122 750783
- L'Leit (CAV); Via del Colle, 11 Borgata 0122 70225
- Nube d'Argento
Via del Colle, 50 Borgata 0122 70293
- Palace 1; Via La Gleisa, 11 0122 7901
- Palace 2; Via Monterotta, 18 0122 7911
- Residence Chalet Weal; Via Cesana, 1 392 5916927

SHOPPING & SERVIZI

- **Ars Arredamenti** vendita/progettazione (sale/design-vente/conception) P.zza Fraitve, 5 335 8055149
- **Bernard** - liquori (liqueurs - liqueurs) Via Carlo Alberto, 20 Pomaretto 0121 81227
- **La Bottega di Bressan** articoli regalo (gift shop - cadeaux); Via Louset, 6/c 334 9115664
- **Il Forno** gastro-panetteria/vini (gastronomy/bakery wines - boulangerie/gastronomie/vins) Via Cesana, 10a 0122 754373
- **Jaddò** parrucchiere (hairdresser - salon de coiffure) Via Pinerolo, 8bis 338 9450002
- **Market 2035** alimentari/grappe/salumi (grocery grappe/cold cuts - alimentaires/grappe/charcuterie) P.zza Fraitve, 5/b 0122 77033

- **Lantelme** immobiliare (estate agency - immobilière) P.zza Agnelli, 2 0122 755000
- **Maison** immobiliare (estate agency - immobilière) P.zza Agnelli, 3a 0122 750612
- **Rent and Go** noleggio sci (ski rental - location de ski) Via Pinerolo, 2 e 8 0122 755366/075
- **Sestriere Case** immobiliare (estate agency - immobilière); P.zza Fraitve, 5m 0122 750830

HERMITAGE
HOTEL
Borgata Sestriere
+39 0122 70293

NUBE ARGENTO
RESIDENCE
Borgata Sestriere

HABITO
IMMOBILIARE
+39 348 4009356
+39 348 3336552
www.habitoimmobiliare.it

Bar Ristorante Solarium
Les Chalmettes
+39 333 3285027

BERNARD
DAL 1902
liquori d'erbe
www.barathier.it